

FULGOR

MILANO

PLANO

CPH 604 G
CPH 765 GWK
CPH 905 GWK
CPH 1124 GWK

Índice

Instruções para o utilizador

Instalação
Utilização
Manutenção

Instruções para o instalador

Instalação
Ligação do gás
Conexão eléctrica
Características das peças a utilizar

ESTE PRODUTO FOI CONCEBIDO PARA UMA UTILIZAÇÃO DE TIPO DOMÉSTICA. O FABRICANTE DECLINA TODAS AS RESPONSABILIDADES NO CASO DE EVENTUAIS DANOS A COISAS OU PESSOAS DERIVADOS DE UMA INSTALAÇÃO INCORRECTA OU DE USO IMPRÓPRIO, ERRÓNEO OU ABSURDO.

O APARELHO NÃO DEVE SER USADO POR PESSOAS (INCLUSIVE CRIANÇAS) COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU

MENTAIS REDUZIDAS, OU POR PESSOAS QUE NÃO TENHAM EXPERIÊNCIAS NEM CONHECIMENTO NECESSÁRIO A NÃO SER QUE SEJAM SUPERVISIONADAS E INSTRUÍDAS, SOBRE O USO DO APARELHO, POR UMA PESSOA RESPONSÁVEL PELA SEGURANÇA DAS MESMAS. AS CRIANÇAS DEVEM SER CONTROLADAS PARA SE TER CERTEZA DE QUE NÃO BRINQUEM COM O APARELHO.

PT Português

Instalação

Todas as operações relativas à instalação (ligação eléctrica, ligação de gás, adaptação ao tipo de gás, regulações subsequentes, etc.) terão de ser efectuadas por pessoal qualificado, segundo as normas em vigor. Para instruções específicas, veja-se a parte reservada para o técnico instalador.

Utilização

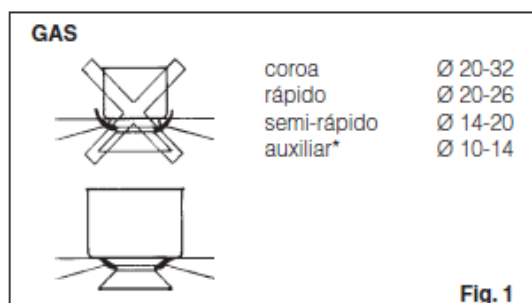
Queimador de gás

Para acender o queimador de gás, ponha a chama nos furos da parte superior do dito queimador, fazendo pressão e rodando o punho correspondente em sentido anti-horário até fazer coincidir o índice com a posição máxima. Logo que o queimador de gás estiver aceso, regule a chama segundo a necessidade. A posição mínima encontra-se no termo da rotação antihorária. Nos modelos com atamento automático, accionar o punho como descrito em cima, fazendo pressão, simultaneamente, sobre o correspondente botão de pressão. Nos modelos com acendimento automático/simultâneo (com uma mão), basta seguir o procedimento descrito acima apenas no botão correspondente. A descarga eléctrica entre a velazinha e o queimador de gás acenderá este último. Logo que o queimador estiver aceso, solte imediatamente o botão de pressão, regulando a chama segundo a necessidade. O acendimento do queimador nos modelos com dispositivo segurança termoelectrico, é feito da mesma forma que os casos acima descritos, mantendo carregado o botão na posição de máximo por 3/5 segundos. Ao deixar de novo o manípulo certificar-se que o queimador fique aceso.

N.B.

- Recomenda-se o uso de panelas com diâmetro igual ao dos queimadores evitando que a chama, quando estiver alta, saia por debaixo das ditas panelas (Fig. 1);
- não deixar panelas vazias sobre o lume aceso;

Quando terminou de cozinhar, siga a boa regra de fechar igualmente a torneira principal do conduto e/ou do balão de gás.



Importante

- O uso do aparelho produz calor e humidade no local em que foi instalado. Certifique-se que a cozinha seja suficientemente ventilada; mantenha as aberturas de ventilação natural abertas ou instale dispositivos mecânicos de ventilação (por ex. exaustores).
- O uso prolongado do aparelho pode exigir ulterior ventilação, por exemplo mediante a abertura de uma janela.
- Nos planos com segurança termoelectrica não accionar a ligação por mais de 15 segundos. Se após 15 segundos o queimador não se acender, abrir a porta do local e aguardar pelo menos um minuto antes de tentar de novo.
- Nos planos sem segurança, em caso extinção das chamas de um queimador, fechar a torneira correspondente e não tentar de novo o acendimento antes de ter passado um minuto.

Manutenção

Antes de qualquer operação, desligue o aparelho da corrente eléctrica.

Para uma maior duração, é indispensável executar periodicamente uma esmerada limpeza geral ao aparelho tomando sempre em consideração o que segue:

- as partes em vidro, aço e/ou esmaltadas terão de ser limpas com produtos apropriados (que se encontram no comércio) e que não sejam nem abrasivos nem corrosivos. Evite de usar produtos om base de cloro (substâncias para branquear, etc.);
- evite de deixar substâncias ácidas ou alcalinas (vinagre, sal, sumo de limão, etc.) sobre a chapa de trabalho;
- os bicos de gás e as pequenas tampas (partes móveis do queimador) têm de ser lavados frequentemente com água fervente e detergente, tomando grande cuidado com possíveis incrustações. Depois, enxugue com cuidado, e controle que nenhum dos buracos estejam completa ou parcialmente obturados;

NOTA

A eventual lubrificação das torneiras deve ser realizada por pessoal qualificado, o qual deve ser contactado em caso de anomalias de funcionamento.

Controle periodicamente o estado de conservação do tubo flexível de alimentação do gás.

No caso de perdas de gás, chamar imediatamente o pessoal qualificado, para a substituição do dito tubo.

NE PAS UTILISER DE NETTOYEURS À VAPEUR

Instruções para o instalador

Instalação

Este aparelho não possui um dispositivo de descarga do produto da combustão. Recomenda-se por conseguinte, que venha instalado em lugares suficientemente arejados segundo as disposições das leis em vigor. A quantidade necessária de ar para a combustão, não deverá ser inferior a 2.0 m³/h por cada kW de força instalada. Veja a tabela relativa à força dos queimadores.

NOTA

O aparelho pertence à classe 3 de instalação. As condições de regulação do aparelho são indicadas na placa de dados aplicada ao cárter.

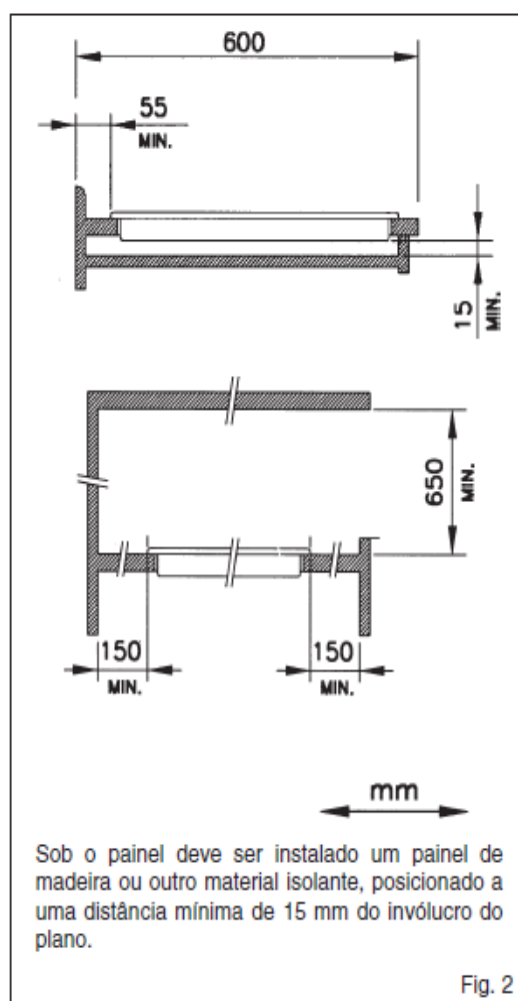
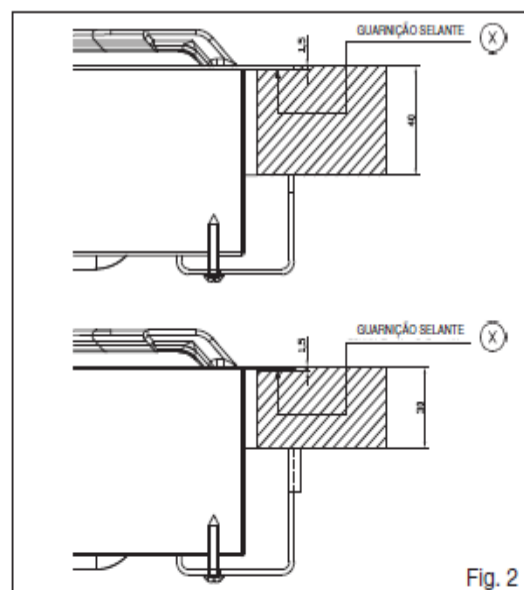
Posicionamento (Fig. 5)

O aparelho está previsto para ser encaixado num plano de trabalho como ilustrado na respectiva figura. Antes de introduzir o plano prepare a guarnição de vedação (X) ao redor de todo o perímetro da abertura do encaixe. As medidas de encaixe estão indicadas nas figuras 6-7-8-9.

Para os modelos Filotop é necessário realizar um abaixamento na zona perimetral da abertura de encaixe por uma profundidade de 1,5 mm.

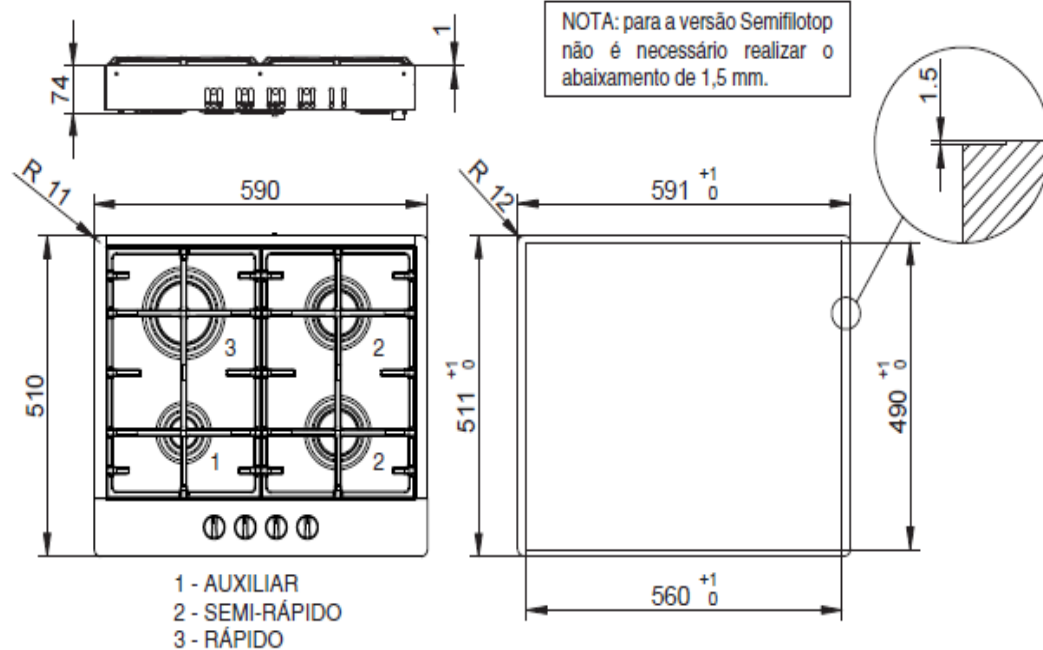
Para os modelos Semifilotop esse abaixamento não deve ser realizado.

A instalação pode ser realizada em vários materiais, tais como em aço, mármore, conglomerados, sintéticos, madeira e madeira revestida com laminados plásticos, sempre que resistentes a uma temperatura de 90°C.

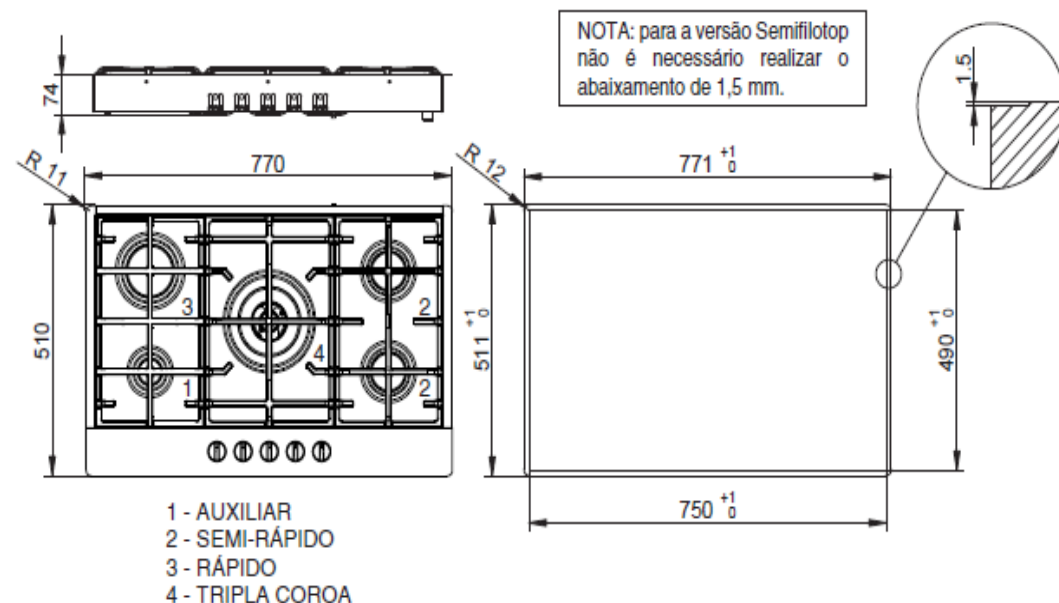


Sob o painel deve ser instalado um painel de madeira ou outro material isolante, posicionado a uma distância mínima de 15 mm do invólucro do plano.

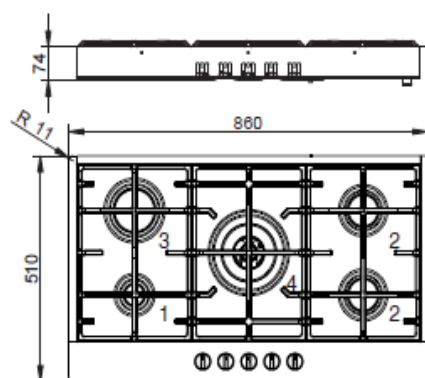
Mod: CPH 604 G



Mod: CPH 765 GWK

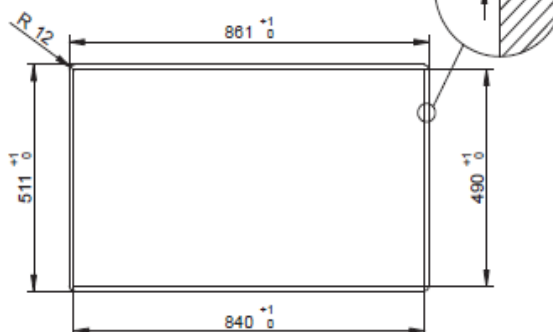


Mod: CPH 905 GWK

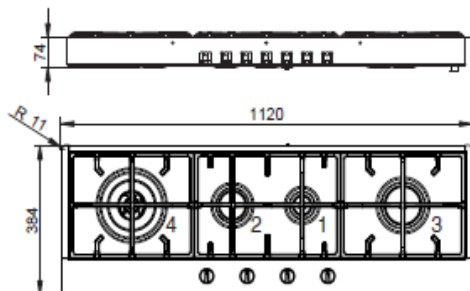


- 1 - AUXILIAR
- 2 - SEMI-RÁPIDO
- 3 - RÁPIDO
- 4 - TRIPLA COROA

NOTA: para a versão Semifilotop não é necessário realizar o abaixamento de 1,5 mm.

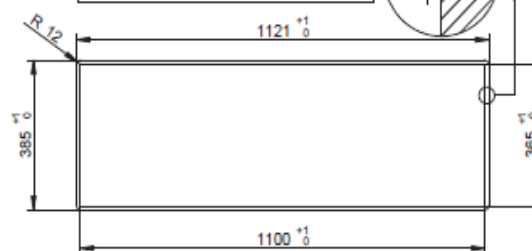


Mod: CPH 1124 GWK



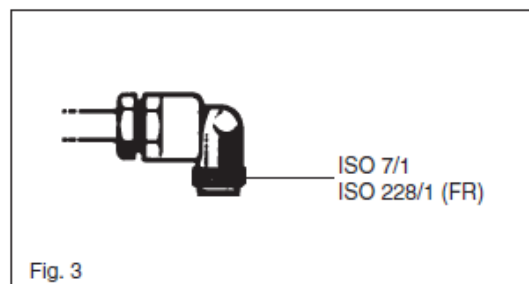
- 1 - AUXILIAR
- 2 - SEMI-RÁPIDO
- 3 - RÁPIDO
- 4 - TRIPLA COROA

NOTA: para a versão Semifilotop não é necessário realizar o abaixamento de 1,5 mm.



Ligação do gás (Fig. 3)

A ligação na botija ou na instalação de rede deve ser realizada por pessoal qualificado e, como prescrito pelas normas UNI-CIG 7129 e 7131 em vigor e sucessivas actualizações, controlando preventivamente que o aparelho esteja predisposto para o tipo de gás disponível. Em caso contrário ver: "Adaptação para um tipo de gás diferente". Verificar também que a pressão de alimentação respeite os valores indicados na tabela: "Características dos utilizadores".



Ligação com tubo metálico rígido/semi-rígido

Realizar a ligação com uniões e tubos metálicos (mesmo flexíveis) de modo a não provocar esforços nos órgãos internos do aparelho.

NOTA: terminada a ligação, certifique-se da total ausência de fugas por meio de uma solução com sabão.

NOTA IMPORTANTE: realizar a ligação exclusivamente com uniões e tubos metálicos (tubo flexível de aço inoxidável de parede contínua ou com tubo rígido de cobre ou aço) e de modo que possam ser inspeccionados ao longo de todo o comprimento.

Conexão eléctrica (Fig. 4)

O instalador deve ser qualificado e é responsável pela correcta ligação eléctrica e respeito das normas de segurança.

Antes de efectuar a conexão eléctrica, será preciso assegurar que:

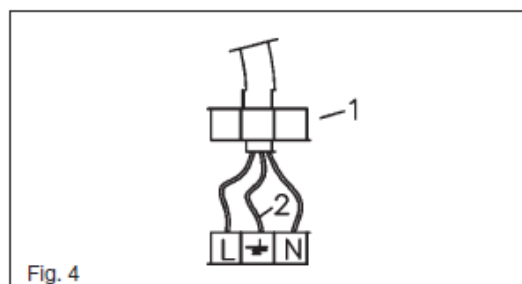
- as características da instalação sigam o que está indicado sobre a chapa da matriz aplicada no fundo da chapa de cozimento;
- a instalação esteja munida de uma conexão à terra eficaz, segundo as normas e disposições das leis em vigor. A conexão à terra é obrigatória nos termos da lei.

No caso que o aparelho não esteja munido de cabo e/ou da relativa tomada, utilize o material apropriado para absorver o que está indicado na chapa da matriz, para

uma devida temperatura de cozimento. O tubo não deverá nunca atingir a temperatura de 50°C acima da temperatura ambiente.

Para efectuar a ligação directa à rede é necessário instalar um interruptor onipolar dimensionado para a carga nominal que, garanta a desconexão da rede e, com uma distância de abertura dos contactos que consinta desconexão completa nas condições de sobretensão de categoria III, em conformidade com as regras de instalação (o cabo de terra amarelo/verde não deve ser interrompido).

A tomada ou o interruptor onipolar deverão ser posicionados para uma fácil manipulação do aparelho instalado.



Em caso de cabo de alimentação danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por um técnico com qualificação análoga, para prevenir qualquer risco.

Adaptação a diversos tipos de gás (Fig. 5)

No caso que o aparelho esteja predisposto para um tipo de gás diferente do gás de alimentação que utilizar, deverá proceder da seguinte forma:

- substitua os bicos (Fig. 5) com outros próprios ao tipo de gás que utilizar (veja a tabela relativa às "Características das peças a utilizar";
- para a regulação do mínimo agir com uma oportuna chave de parafuso sobre o parafuso colocado na torneira (Fig. 6) depois de o ter rodado à posição mínimo. Para GPL (butano/ propano) ataraxar a fundo.

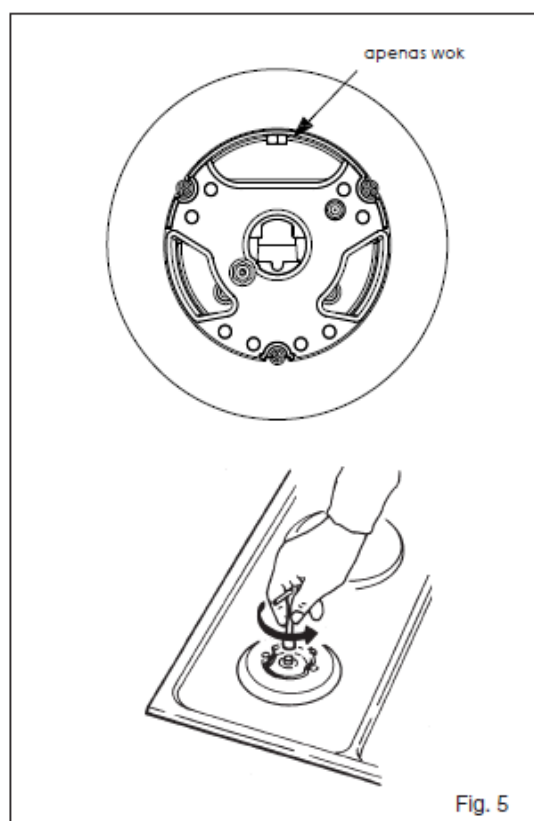


Fig. 5

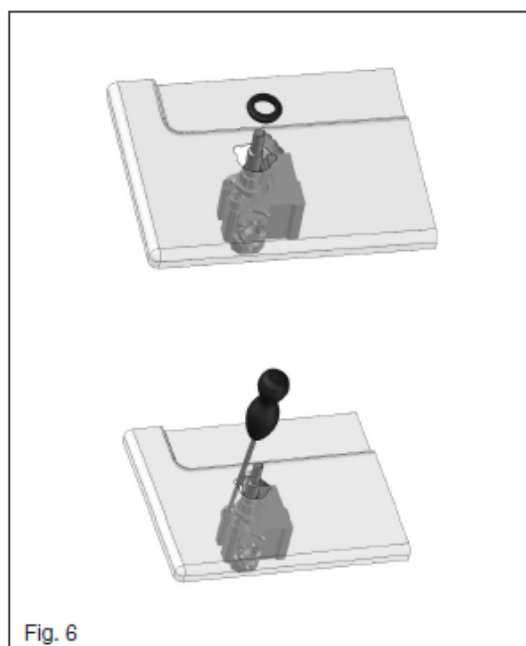


Fig. 6

CARACTERÍSTICAS DAS PEÇAS A UTILIZAR						
QUEIMADORES DE GAS						
ALIMENTAÇÃO TIPO PRESSÃO mbar NORM.			QUEIMADOR	Ø BICOS 1/100	CAPACIDADE TÉRMICA	CONSUMO
Gás natural	G20	20	rápido	129	3000	286
			semi-rápido	101	1750	167
			auxiliar	77	1000	95
			coroa 3	150	4000	381
Gás licuefeito	G30/G31	28-30/37	rápido	87	3000	218
			semi-rápido	66	1750	127
			auxiliar	50	1000	73
			coroa 3	102	4000	291
Gás natural	G25	25	rápido	132	3000	332
			semi-rápido	102	1750	194
			auxiliar	80	1000	111
			coroa 3	151	4000	443
	G20	10	rápido	155	3000	286
			semi-rápido	117	1750	167
			auxiliar	92	1000	95
			coroa 3	180	4000	381